PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TECNICAS QUE REGIRAN LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO ADMINISTRATIVO DE SERVICIOS PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE NOTIFICACIONES, CITACIONES, TRASLADO Y ACOMPAÑAMIENTO DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES QUE SEAN REQUERIDOS POR EL SERVICIO DE INFANCIA

1. OBJETO DE CONTRATO

El objeto del presente contrato consiste en la prestación del servicio de notificaciones, citaciones, traslado y acompañamiento de niños, niñas y adolescentes que sean requeridos por parte del Servicio de Infancia, así como la realización de labores de información, documentación y traslado de menores bajo protección foral que así lo requieran.

2. PRESTACIONES DEL CONTRATO

2.1. ASPECTOS GENERALES

El presente contrato contiene las siguientes prestaciones específicas:

- Práctica de notificaciones, citaciones y comunicaciones.
- Recogida, traslado y acompañamiento de personas menores de edad bajo medida de protección foral.
- Recogida de información en casos de urgencia.
- Trámites administrativos para la obtención de documentación o recabar información relativa a menores.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Estas prestaciones se realizarán a demanda y por indicación del/de la persona coordinadora del Programa, función que corresponderá a la persona Responsable de Área de la Sección de Recepción, Valoración y Orientación, bajo la supervisión de la Jefatura de la referida Sección. Dicha persona recepcionará las peticiones de los/las distintos/as coordinadores/as del Servicio de Infancia.

La correcta ejecución del contrato, por sus especiales características, requiere una disponibilidad absoluta por parte de los medios humanos adscritos al mismo, debiendo éstos prestar sus servicios en cualquier momento que les sea requerido, especialmente en las actuaciones urgentes.

En el supuesto de que por parte de la entidad adjudicataria, o por parte del Servicio de Infancia, y, en todo caso, con la conformidad de este Servicio, se valore la oportunidad de que la intervención a realizar sea asistida por la Ertzaintza o por Policías Municipales, el Servicio de Infancia recabará la asistencia y apoyo de estas fuerzas de seguridad para llevar a cabo la intervención de que se trate.

Asimismo, en el caso de que la intervención a realizar por el personal de la empresa o entidad adjudicataria requiera ser coordinada con la Fiscalía de Menores y/o Órganos Jurisdiccionales, el personal de la empresa o entidad adjudicataria realizará la intervención bajo la dirección del Personal Técnico del Servicio de Infancia.

En el caso de aquellas otras gestiones que deba de realizar la adjudicataria durante la ejecución del contrato referidas al pago de las tasas o contraprestaciones establecidas por la realización de cualquier trámite efectuado, el importe le será debidamente reintegrado previa presentación del correspondiente documento justificativo, con independencia de la remuneración que le corresponda por los servicios prestados, conforme a las prestaciones definidas en el presente pliego.

La ejecución de estas prestaciones se acomodará a las prescripciones que a continuación se establecen para cada una de ellas.

2.2. NOTIFICACIONES, CITACIONES Y COMUNICACIONES

La adjudicataria deberá proceder a la realización de notificaciones presenciales de las Ordenes Forales de declaración de desamparo y asunción de tutela, derivadas de la aplicación del artículo 172 del Código Civil, tanto en el domicilio de los interesados como en cualquier otro lugar en que

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

resulte oportuno, para lo cual dispone de un plazo máximo de 48 horas desde la emisión de la resolución.

Así mismo harán entrega de notificaciones y citaciones derivadas de cualesquiera otras resoluciones, a propuesta del Servicio de Infancia, las cuales, sin sujetarse al plazo tan perentorio indicado en el párrafo anterior, deberán ejecutarse con la debida diligencia.

La entrega de las notificaciones y citaciones se realizará por el personal técnico del Equipo de notificaciones, citaciones y traslados de niños, niñas o adolescentes, informando y aclarando a los interesados e interesadas sobre su contenido, tanto en cuanto a la motivación de las resoluciones, como a sus efectos y los recursos que procedan contra las mismas. Cuando deban de notificarse a las personas menores, tales extremos se indicarán de forma comprensible para ellos.

2.3. RECOGIDA, TRASLADO Y ACOMPAÑAMIENTO DE PERSONAS MENORES DE EDAD BAJO PROTECCIÓN FORAL

En cumplimiento de una resolución de declaración de desamparo y asunción de tutela, de guarda provisional o de cualquier otra resolución que lo requiera, la adjudicataria deberá realizar las siguientes actuaciones:

- Recogida de los niños, niñas y adolescentes de sus progenitores, tutores o guardadores. Este servicio incluirá el traslado y su cuidado mientras se produce el mismo, desde y a cualquier punto establecido previamente por el Servicio de Infancia (familias, centros de acogida, u otros …).
- Acompañamiento a personas menores de edad para proceder a su documentación ante las autoridades competentes, realizar exámenes médicos, exploraciones, declaraciones y demás trámites requeridos ante forenses, juzgados, fiscalías, otras Comunidades Autónomas u otros profesionales.
- Acompañamiento a personas menores de edad para la tramitación del pasaporte, DNI, permiso de residencia u otros.
- Traslado y entrega de enseres y documentación relativa a los niños, niñas o adolescentes trasladados. A este respecto el equipo que efectúe el servicio elaborará una memoria descriptiva de toda la actividad que realicen. Tanto la documentación relativa a los niños, niñas o adolescentes como las notificaciones y correspondencia en general, serán recogidas

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

y entregadas, en su caso, por la empresa o entidad adjudicataria en las oficinas del Servicio de Infancia.

- Cuando así se requiera por el Servicio de Infancia, traslados a los puntos que se determinen para la realización de las visitas que, en circunstancias excepcionales y ante supuestos imprevistos, no puedan ser realizados de otra forma.

La recogida y traslado de los niños, niñas o adolescentes, exigirá, necesariamente, la presencia y compañía ininterrumpida de las personas que compongan el equipo de notificaciones, citaciones, traslados y acompañamientos, y se realizará en vehículo de transporte adecuado teniendo en cuenta la edad, así como las posibles necesidades especiales de los mismos, siendo realizado por personal con la preparación necesaria para ello.

Realizado el traslado de un niño, niña o adolescente, la empresa o entidad adjudicataria remitirá al Servicio de Infancia, dentro del día siguiente hábil, informe o parte sobre la intervención realizada, suscrito por el personal que la llevó a cabo, en el que constará:

- Lugar de la intervención
- Hora y día de la intervención.
- Incidencias que se hayan producido. Si tales incidencias pudieran tener repercusión significativa en las medidas que el Departamento de Acción Social deba adoptar para asegurar la protección de las personas menores de edad, se comunicarán inmediatamente al Servicio de Infancia, sin perjuicio del envío posterior del informe o parte de intervención.
- Los datos de identificación del niño, niña o adolescente, familia, ….

Cuando se trate del traslado de un grupo de niños, niñas o adolescentes, se cumplimentará un único informe o parte de intervención, siempre que el origen y el destino de todos ellos sea el mismo y se haya realizado de forma simultánea.

2.4. OBTENCIÓN DE INFORMACIÓN EN CASOS DE URGENCIA.

La adjudicataria deberá realizar la recogida de información “in situ” en los casos de urgencia.

La recogida de información se llevará a cabo a requerimiento del Servicio de Infancia, debiendo el equipo que realice el servicio desplazarse hasta el lugar en el que se encuentren los niños, niñas o adolescentes, en presunta situación de riesgo y comunicar seguidamente al citado Servicio, las

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

circunstancias del caso, sin perjuicio de elaborar un informe que le será entregado el mismo día o dentro del día siguiente hábil al de la recogida de la información.

2.5. TRÁMITES ADMINISTRATIVOS PARA LA OBTENCIÓN DE DOCUMENTACIÓN RELATIVA A PERSONAS MENORES DE EDAD.

Para la tramitación de documentación relativa al niño, niña o adolescente, el Servicio de Infancia comunicará al equipo de la entidad adjudicataria qué tipo de documentación se requiere y facilitará las gestiones que este equipo realice proporcionando la información y documentación que fuera oportuna y que obre en poder de este Servicio.

En tal sentido la adjudicataria deberá realizar las gestiones necesarias para regularizar la situación administrativa de las personas menores de edad bajo protección foral tanto con las diferentes Administraciones Públicas del Estado, como con las autoridades del país cuya nacionalidad ostenten.

En particular, podrá ser requerida su intervención para la obtención de NIE, Permiso de Residencia/TIE o su renovación, así como para la obtención de la documentación necesaria a fin realizar inscripciones en el registro civil que corresponda, obtención o renovación de pasaporte español o extranjero, tarjetas o documentos de identidad, obtención de la nacionalidad española, etc…, incluidas las gestiones con las oficinas diplomáticas (embajadas, consulados…) correspondientes.

Con carácter general la adjudicataria podrá ser requerida también para realizar aquellas otras gestiones, administrativas o no, que expresamente le sean encomendadas por el Servicio de Infancia en relación con la documentación relativa a menores bajo protección foral (por ejemplo, formularios oficiales de las autoridades del país de destino en viajes y estancias en el extranjero).

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

La empresa adjudicataria presentará un sistema de evaluación del programa que contemple:

- Evaluación de cobertura.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Se realizará un análisis de las necesidades de medios materiales y personales para la cobertura de las distintas prestaciones contratadas, a fin de determinar si su cumplimiento es satisfactorio o requiere de la implementación de medidas organizativas y/o de recursos humanos complementarios y/o alternativos

- Evaluación de proceso.

  Se analizarán las fortalezas y debilidades detectadas en la ejecución del contrato y, en su caso, se propondrán las medidas correctoras que se estimen necesarias.

- Evaluación de resultados.

  Se realizará un análisis estadístico detallado con el índice de cumplimiento de objetivos y/o resultados

4. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

La Entidad adjudicataria deberá realizar:

1. - Confección y presentación de estadillos mensuales de los casos atendidos, tanto en papel como en soporte informático, segregando los datos por sexo y edad.

2. – Los informes pertinentes sobre cada uno de los casos sobre los que se realiza la intervención.

3. - Memoria anual, en soporte papel y electrónico, de la actividad realizada, que contemple desarrollo y evaluación de las actuaciones realizadas. La referida memoria deberá presentarse durante el mes de enero del siguiente ejercicio. Los datos recogidos en la misma deben presentarse segregados por sexo y edad.

5. INTERCAMBIO DE DATOS Y DOCUMENTACIÓN CON EL SERVICIO DE INFANCIA

La entidad adjudicataria quedará obligada a introducir los datos de las intervenciones realizadas y

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

al intercambio de toda la documentación que proceda con el Servicio de Infancia mediante la aplicación que desde el Departamento de Acción Social se habilite a tal efecto o, en su caso, a trasladar estos datos y esta documentación a la misma por el procedimiento que se establezca.

6. PERSPECTIVA DE GÉNERO

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato, una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias y del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Sin./Fdo.: CONSUELO ALONSO VERGARA 2024-07-17
UMEEN ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE INFANCIA

Sin./Fdo.: MAITE DE ITURRATE IBARRA 2024-07-17
ADMINISTRAZIORAKO ETA GIZARTE SUSTAPENERAKO ZUZEND.NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL

ERANSKINA: “DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA” (BTA)	ANEXO: “TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES” (PPT)
DATUAK BABESTEKO ERREGELAMENDU OROKORRA (DBEO) ETA 3/2018 LEGE ORGANIKOA, ABENDUAREN 5EKOA, DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKOA (DBEDBLO)	REGLAMENTO GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS (RGPD) Y LEY ORGÁNICA 3/2018, DE 5 DE DICIEMBRE, DE PROTECCIÓN DE DATOS Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES (LOPDGDD)
INFORMAZIOAREN SEGURTASUN ETA DATUEN BABESERAKO ATALA.	SECCIÓN DE SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN Y PROTECCIÓN DE DATOS.
2024-07-15	15-07-2024

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

*JARRAIBIDEAK:

Eranskin hau kontratua sustatu duen zerbitzu bakoitzak bete beharko du, aldatu egingo da kontratuaren xedearen arabera, eta kontratu bakoitzaren Baldintza Teknikoen Agirian (BTA) sartu beharko da.

Letra gorrietan adierazitakoa (jarraibidea, adibideak eta abar) ezabatu eta/edo informazio espezifikoarengatik aldatu beharko da.

:

*INSTRUCCIONES:

Este Anexo deberá rellenarlo cada Servicio promotor del contrato, variará en función del objeto del contrato, y se incluirá en el Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT) de cada contrato.

Lo marcado en letras rojas (Instrucciones, ejemplos, etc.), se deberá eliminar y/o sustituir por la información específica.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

“Datu pertsonalen tratamendua”

Atxikitako langileak edo pertsona kontratistaren esparru organiko edo funtzionaleko langilea (tratamenduaren eragilea), Agirian ezarritako zerbitzuak emateko, datu pertsonalak tratatu ditzake. Datu pertsonalak atxikitako langile honek bakarrik tratatu ahalko ditu eta kontrataturiko irismena gauzatzeko xede bakarrarekin.

“Tratamiento de datos personales”

El personal adscrito o perteneciente al ámbito orgánico o funcional de la *persona contratista* (*persona encargada del tratamiento)*, para proporcionar los servicios establecidos en el Pliego, puede tratar datos personales. Los datos personales se tratarán únicamente por este personal adscrito y con el único fin de efectuar el alcance contratado.

BFA-REN KONTRATUETAKO DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA 2016/679 ERREGELAMENDUA (EB) ETA DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKO 3/2018 DBLO *INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS EN CONTRATOS DE DFB REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018*	
Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako	**Responsable del tratamiento y contacto**
Zuzendaritza Nagusia eta helbidea: • Administraziorako eta Gizarte Sustapenerako Zuzendaritza Nagusia Ugasko bidea, 3bis • Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Saileko Zerbitzu Koporatiboen Zuzendaritza Nagusia Hurtado Amezaga kalea, 6	Dirección General y domicilio: • Dirección General de Administración y Promoción Social del Departamento de Acción Social CM/ Ugasko, 3bis • Dirección General de Servicios Corporativos del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales C/Hurtado Amézaga, 6
Tratamenduaren eragilea	**Persona encargada del tratamiento**
Pertsona kontratista izango da.	Se corresponderá con la persona contratista.
Datuen babeserako delegatua	**Persona delegada de Protección de Datos**
Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atala (Herri Administrazioko eta Erakunde Harremanetarako Saila). Kale nagusia, 2, 6.a – 48001 Bilbo	Jefatura de la Sección de Seguridad de la Información y Protección de Datos (Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales). Gran Vía, 2, 6º – 48001 Bilbao

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Pertsona interesdunaren eskubideak	Derechos de la persona interesada
Interesatuak/eraginpekoak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, baita horiek tratatzeko mugak jartzeko edo horren aurka agertzeko ere, eta horretarako, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atalari zuzendutako idatzia aurkeztu beharko du hemen: • BFAren egoitza elektronikoa: https://www.ebizkaia.eus • Bizkaiko Foru Aldundiaren erregistro nagusia (Laguntza, Herritarren erregistro eta arreta bulegoa: Diputazio kalea, 7 – 48008 Bilbo) • Bizkaiko Foru Aldundiaren Herritarrentzako Arretarako Eskualde Bulegoak • Bizkaiko Foru Aldundiko sailen erregistro orokorrak • 39/2015 Legean aurreikusitako lekuetan Interesatuak era berean eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Datuak Babesteko Euskal Bulegoan) erreklamazioak egiteko.	La persona interesada podrá acceder a sus datos, solicitar su rectificación, su supresión o la limitación de su tratamiento, y oponerse a este presentando un escrito dirigido a la Sección de Seguridad de la Información y Protección de Datos en: • Sede electrónica de la DFB: https://www.ebizkaia.eus • Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana Laguntza: C/ Diputación, 7- 48008 Bilbao) • Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia • Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia • Lugares previstos en la Ley 39/2015 La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).
Tratamenduaren helburua	**Finalidad del tratamiento**
• *Jakinarazpen, zitazio, lekualdatze eta umeak eta nerabeak laguntzeko zerbitzuak eratorritako pertsonaleko datuak kudeatzea*	• *Gestión de datos de carácter personal derivados de la prestación del servicio de notificaciones, citaciones, traslado y acompañamiento de niños, niñas y adolescentes.*

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuen tratamenduaren jarduerak	
Datu pertsonalen tratamenduak honako hauek barne hartuko ditu:	
Adierazi X batekin tratatuko diren ekintzak:	
Datuak atzematea	X
Datuak grabatzea	X
Datuak egituratzea	X
Datuak aldatzea	X
Interesdunekin harremanetan jartzea	X
Datuak biltegiratzea	X
Datuak ateratzea (berreskuratzea)	X
Datuak kontsultatzea	X
Datuak lagatzea / zabaltzea	
Datuak interkonektatzea (gurutzatzea)	X
Datuak erkatzea (egiaztatzea)	X
Datuak suntsitzea	X
Tratamenduaren eragilearen informazio-sistemetan datuak kontserbatzea	X
Datuen aldi baterako kopiak egitea	X
Datuen segurtasun-kopiak egitea, datuen berreskuratzea	X
Beste batzuk (*zehaztu*)	

Actividades del tratamiento de datos	
El tratamiento de los datos personales comprenderá:	
Marcar con una X las acciones a tratar:	
Captura de datos	X
Grabación de datos	X
Estructuración de datos	X
Modificación de datos	X
Puesta en contacto con personas interesadas	X
Almacenamiento de datos	X
Extracción de datos (recuperación)	X
Consulta de datos	X
Cesión / difusión de datos	
Interconexión (cruce) de datos	X
Cotejo (comprobación) de datos	X
Destrucción de datos	X
Conservación de datos en sistemas de información del encargado de tratamiento	X
Copias temporales de datos	X
Copias de seguridad de los datos, recuperación de datos	X
Otros (especificar)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Tratamenduaren zilegitasuna	Legitimación del tratamiento
1. DBEOren 28. art. 2. 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, sektore publikoaren kontratuei buruzkoa. 3. Pertsona kontratistarekin formalizatu beharreko kontratua.	1. Art 28 RGPD 2. Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. 3. Contrato a formalizar con la persona contratista.

Datu pertsonalen kategoriak

Adierazi X batekin tratatuko diren ekintzak:

IDENTIFIKAZIO-DATUAK:	
NAN / IFZ / Identifikazio-agiri Ofiziala	X
Izen-abizenak	X
Posta-helbidea	X
Telefonoa	X
Sinadura	X
Nazionalitatea	X
Jaioteguna	X
Jaioterria	X
Adina	X
Egoera zibila	X
Helbide elektronikoa	X
Sexua	X
Gizarte Segurantzako zenbakia	X
Irudia (argazkiak edo bideoak)	X
Soinuak (audio-grabaketak)	X
Sare sozialak (Twitter, Facebook, Instragram profilak, besteak beste)	
Seme-alaba kopurua	X

Categorías de datos personales

Marcar con una X las acciones a tratar:

DATOS IDENTIFICATIVOS:	
D.N.I. /N.I.F. / Documento de Identificación Oficial	X
Nombre y Apellidos	X
Dirección postal	X
Teléfono	X
Firma	X
Nacionalidad	X
Fecha Nacimiento	X
Lugar de nacimiento	X
Edad	X
Estado Civil	X
Correo electrónico	X
Sexo	X
Nº de la Seguridad Social	X
Imagen (Fotografías o videos)	X
Sonidos (Grabaciones de audio)	X
Redes Sociales (Perfil Twitter, Facebook, Instagram, entre otros)	
Número de hijos o hijas	X

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Ezaugarri pertsonalak (altuera, pisua, taila, besteak beste)	X
Beste batzuk (*zehaztu*) Penalak	X
BESTE DATU MOTA BATZUK	
Prestakuntza-datuak (titulu akademikoak, diplomak, besteak beste)	X
Lanbide-esperientzia -edo -historia	X
Lanbidea	X
Lanpostua edo lanbide-kategoria	X
Lizentziak edo baimenak	X
Elkarte, klub edo bestelakoetan kide izatea	
Jabetza edo ondasunak	
Ekonomikoak, finantzarioak edo aseguruenak (banku-datuak, kontu korrontea, txartel-zenbakia, zergei, soldatei, subsidioei buruzko datuak, besteak beste)	
Informazio komertzialerako datuak (jarduerak, negozioak, besteak beste)	X
Transakzioei buruzko datuak (interesdunak eskainitako ondasun edo zerbitzuak, interesdunak jasotako ondasun edo zerbitzuak, besteak beste)	
Administrazioko arau-hausteei buruzko datuak	
Zigor arau-hausteei buruzko datuak	X
Beste batzuk (*zehaztu*)	
DATUEN KATEGORIA BEREZIAK (DBEOren 9. art)	
Etnia- edo arraza-jatorria	X
Iritzi politikoak	

Características personales (Altura, peso, talla, entre otros)	X
Otros (*especificar*) Penales	X
OTRO TIPO DE DATOS	
Datos de formación (Títulos, Académicos, diplomas, entre otros)	X
Experiencia o Historial profesional	X
Profesión	X
Puesto de trabajo o categoría profesional	X
Licencias, permisos o autorizaciones	X
Pertenencia a Asociaciones, Clubes, entre otros	
Propiedad o posesiones	
Económicos, Financieros y de Seguros (Datos Bancarios, Cuenta Corriente, Número de Tarjeta, Datos sobre Tributos, Sueldos, Subsidios, entre otros)	
Datos de información comercial (Actividades, Negocios, entre otros)	X
Datos de transacciones (Bienes o servicios ofertados por la persona interesada, bienes o servicios recibidos por la persona interesada, entre otros)	
Datos sobre infracciones administrativas	
Datos sobre infracciones penales	X
Otros (*especificar*)	
CATEGORÍAS ESPECIALES DE DATOS (art. 9 RGPD)	
Origen étnico o racial	X
Opiniones políticas	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Sinesmen erlijioso edo filosofikoak	X
Sindikatu-afiliazioa	
Datu genetikoak	
Pertsona fisiko bat adiera bakarrean identifikatzera bideratutako datu biometrikoak	X
Osasunari buruzko datuak	X
Sexu-bizitzari edo sexu-joerei buruzko datuak	X

Convicciones religiosas o filosóficas	X
Afiliación sindical	
Datos genéticos	
Datos biométricos dirigidos a identificar de manera unívoca a una persona física	X
Datos relativos a la salud	X
Datos relativos a la vida sexual o la orientación sexual	X

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Pertsona interesdunen kategorien deskribapena	Descripción de las categorías de personas interesadas

X batekin adierazi:

Herritarrak	
Adingabeak *(14 urte, DBEDBLOren 7. art)*	X
65 urtetik gorako pertsonak	
Egoiliarrak	X
Bezeroak	
Hornitzaileak	
Atxikitako pertsonak edo kideak	
Jabeak edo errentariak	
Ikasleak	X
Legezko ordezkariak	X
Harremanetarako pertsonak	X
Eskatzaileak	X
Onuradunak	
Langileak	
Enplegu-eskatzaileak	
Kargu publikoa duten pertsonak	

Marcar con una X:

Ciudadanía	
Menores *(14 años, art 7 LOPDGDD)*	X
Personas mayores de 65 años	
Personas Residentes	X
Personas Clientes	
Personas Proveedoras	
Personas Asociadas o Miembros	
Personas Propietarias o Arrendatarias	
Personas Estudiantes	X
Personas Representantes Legales	X
Personas de Contacto	X
Personas Solicitantes	X
Personas Beneficiarias	
Personas Trabajadoras	
Personas Demandantes de Empleo	
Personas con Cargos Públicos	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuen jatorria	Origen de los datos
Trataturiko datu pertsonalak hemendik datoz: X batekin adierazi:	Los datos personales tratados proceden de: Marcar con una X:

Interesdunak edo beren ordezkariak.	X
Administrazio publikoak Justizia Administrazioa	X
Erregistro publikoak	X
Sektore publikoko beste erakunde batzuk *GUFE*	X
Beste batzuk Osakidetza Heziketa zentroak	X

Propias personas interesadas o su representante	X
Administraciones Públicas Administración de justicia:	X
Registros Públicos	X
Otras entidades del Sector Público *IFAS*	X
Otras Osakidetza Centros educativos	X

Datuen hartzaileak	Personas destinatarias de los datos
Oro har, ez da aurreikusten datu pertsonalak lagatzeko aukera, salbu eta kontratua gauzatzeari. begira behar-beharrezkoa den kasuetan. Horretarako, tratamenduaren arduradunak emandakotzat jotzen da datuak lagatzeko baimena.	Con carácter general no se contempla la posibilidad de cesión de datos personales, salvo en aquellos casos en que ello resulte estrictamente necesario para la ejecución del contrato. A tal efecto, se considera otorgada la autorización para la cesión de los datos por parte de la persona responsable del tratamiento.
Datuak kontserbatzeko epea	**Plazo de conservación de los datos**
Kontratuaren egikaritzea betetzeko beharrezkoa den denboran zehar kontserbatuko da, bere berme-epean zehar hedatu eta legezko edo kontratuzko betebeharrak bete.	Se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la ejecución del contrato, extensión durante su plazo de garantía y posterior cumplimiento de obligaciones legales y contractuales.
Datuen tratamendua amaitzean datuak eskuragarri jartzea	**Disposición de los datos al terminar el tratamiento de datos**
Tratamendua amaitzen denean, *pertsona kontratistak* honako hauek egin beharko ditu: A) *Tratamenduaren arduradunari* (edo horrek beren-beregi idatziz izendaturiko pertsonari) datu pertsonalak itzultzea, bai eta, bidezkoa izan ezkero, datuak gordetzeko erabilitako euskarriak ere, behin prestazioa beteta. Itzulketak berarekin ekarri behar du *pertsona kontratistak* erabilitako	Una vez finalice el tratamiento, la *persona contratista* debe: A) Devolver a la *persona responsable del tratamiento* (o a la persona designada por esta de manera expresa por escrito), los datos personales y, si procede, los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución debe comportar el borrado total de los datos existentes

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

ekipo informatikoan dauden datu guztien ezabaketa osoa. Edozelan ere, *pertsona kontratistak* kopia bat gorde dezake, behar bezala blokeatutako datuekin, prestazioaren betearazpenetik erantzukizunak sortu daitezkeen bitartean.	en los equipos informáticos utilizados por la *persona contratista*. No obstante, la *persona contratista* puede conservar una copia, con los datos debidamente bloqueados, mientras puedan derivarse responsabilidades de la ejecución de la prestación.
Segurtasun neurri teknikoen eta antolakuntza-neurrien deskribapen orokorra	**Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad**
Informazio-sistemen kategorizazioa eta segurtasun- neurrien ezarpena, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoaren eremuan arautzen duen maiatzaren 3ko 311/2022 Errege Dekretuaren arabera.	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Real Decreto 311/2022, de 3 de mayo, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 1H2Z-PTUD-VLIQ-9UDY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus